

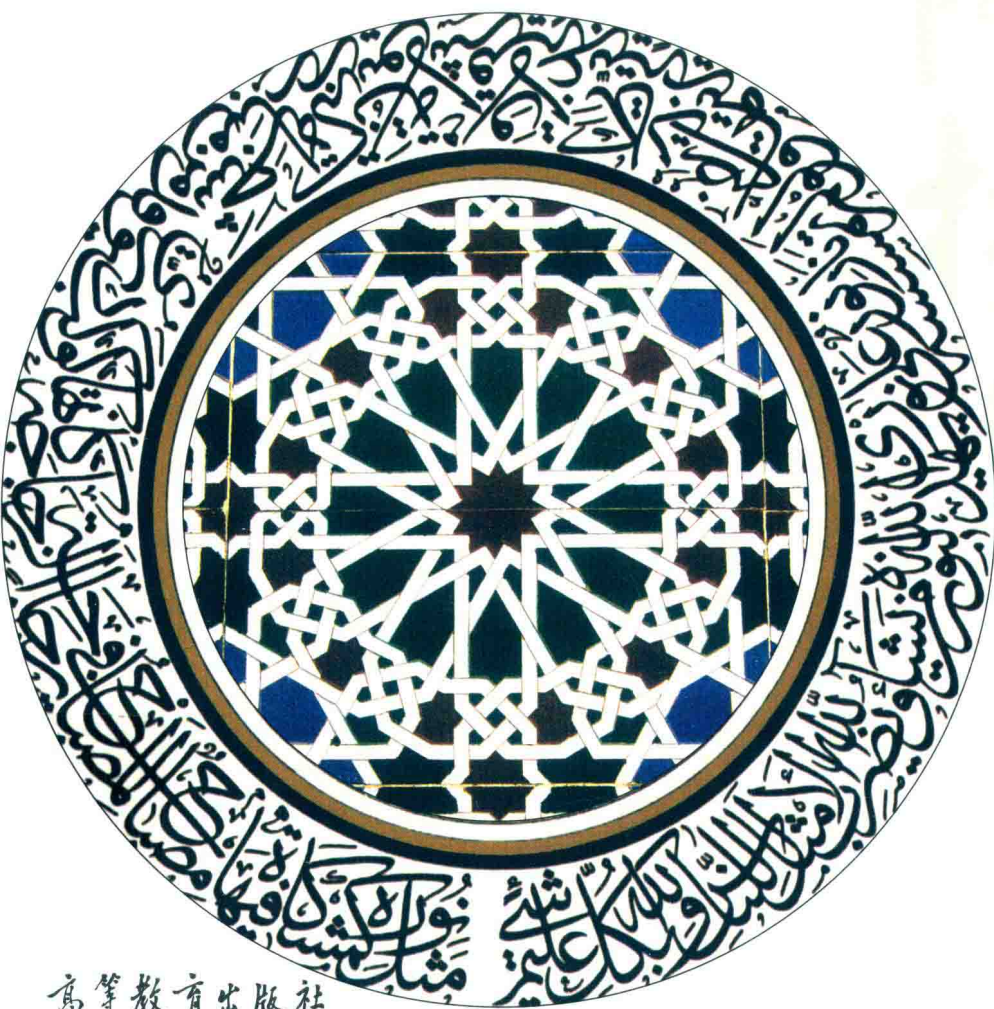
体验世界文化之旅阅读文库 沙特阿拉伯

Saudi Arabia

Culture Smart!

Nicholas Buchele 著

傅琳凌 吉团团 注



高等教育出版社

体验世界文化之旅阅读文库 沙特阿拉伯

Saudi Arabia

Culture Smart!

Nicholas Buchele 著

傅琳凌 吉团团 注

按照姓氏拼音排序

文库总策划

贾巍巍

文库主编

王守仁 仲伟合

文库副主编

李淑静 石 坚 王 艳 赵 雯

分册主编

仲伟合

高等教育出版社·北京

图字: 01-2015-8226号

Culture Smart! Saudi Arabia, by Nicholas Buchele, first published by Kuperard Publishing, a publishing imprint of Bravo Ltd.

Culture Smart!® is a registered trademark of Bravo Ltd. All rights reserved.

Copyright © 2008 Kuperard

图书在版编目 (C I P) 数据

沙特阿拉伯: 英文 / (德) 尼古拉斯·巴什勒
(Nicholas Buchele) 著; 仲伟合主编; 傅琳凌, 吉团
团注. — 北京: 高等教育出版社, 2017. 3
(体验世界文化之旅阅读文库 / 王守仁, 仲伟合主
编)

书名原文: Saudi Arabia-Culture Smart!

ISBN 978-7-04-047143-4

I. ①沙… II. ①尼… ②仲… ③傅… ④吉… III.
①沙特阿拉伯-概况-英文 IV. ①K938. 4

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第023755号

策划编辑	刘瑾	项目编辑	刘瑾	责任编辑	白震坤	封面设计	张楠
版式设计	孙伟	责任校对	刘瑾	责任印制	毛斯璐		

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印 刷 北京中科印刷有限公司
开 本 880 mm × 1230 mm 1/32
印 张 7.375
字 数 177 千字
购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598

网 址	http://www.hep.edu.cn http://www.hep.com.cn
网上订购	http://www.hepmall.com.cn http://www.hepmall.com http://www.hepmall.cn
版 次	2017 年 3 月第 1 版
印 次	2017 年 3 月第 1 次印刷
定 价	39.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 47143-00

出版说明

为服务“一带一路”国家战略，促进不同文化互鉴共荣，我们引进改编了英国普拉德出版社（Kuperard Publishing）*Culture Smart!* 及 *Simple Guides* 系列丛书，隆重推出“体验世界文化之旅阅读文库”，将带您探索不同的文化，跨越因文化差异造成的交际障碍，领略绚丽多彩的异国风情。

本文库内容涉及五大洲近 100 个国家的独特文化，填补了非欧美等发达国家相关信息缺失的空白。在编排上，同一系列内部采用相同的体例；既可单册阅读，也能满足专题研究和地域文化横向比较的需要。我们约请国内专家团队对文库进行了改编：对疑难词汇、文化现象进行了注释，增加了名人轶事和名校介绍，更新了过时信息；此外，还围绕每个章节的关键事实设计了练习题，以便读者加深记忆和查阅相关信息。

特别要提醒广大读者的是，文化本身属于一个不断发展的范畴。为了增进来自不同文化背景的人们之间的交流和理解，有必要对各国的文化差异进行一定程度的概括，而对文化定势的概括一方面蕴含着准确的文化观察，另一方面也可能出现主观的文化迁移。只有不囿于文化定势，在实践中不断摸索，才能推动跨文化沟通的顺利进行。由于本文库作者的文化背景、观念和个性迥异，他们在描写各国基本国情、历史文化、世俗风情等方面时，难免流露些许个人的偏见，我们本着建立和谐世界的愿望，对一些偏激之言酌情作了处理；我们尊重作者的表达，但作者的某些看法并不代表我们的观点，需要读者予以分析明辨。此外，文库中涉及的有关数据请以中华人民共和国外交部最新公布的数据为准。

就此让心释然，让我们一起体验旅不问人、行随己意的世界文化之旅吧！

高等教育出版社

2017 年 2 月

总 序

在我们这个地球上，有 70 多亿人口，200 多个国家和地区，2,500 多个民族，5,000 多种语言。在地理位置、历史传统、思想文化等因素的形塑下，人们的生活方式、社会风俗、思维模式、审美情趣、价值观念等呈现出不同特点。在纪念孔子诞辰 2,565 周年国际学术研讨会上，国家主席习近平指出：“不同国家、民族的思想文化各有千秋，只有姹紫嫣红之别而无高低优劣之分。每个国家、每个民族不分强弱、不分大小，其思想文化都应该得到承认和尊重。”

在经济全球化和科技进步的推动下，中国与世界的命运更加紧密地联系在一起。截至 2016 年 3 月和我国建交的国家多达 173 个，随着“一带一路”战略的提出与实施，我国与非英美文化国家的交往日益频繁。在我们大踏步走向世界的过程中，迫切需要了解各个国家的情况，了解各国的人民及其文化。目前国内出版的介绍外国国情的英语书籍大多限于英、美等发达国家，涉及其他国家概况的英语出版物寥寥无几。

为服务“一带一路”国家战略，促进各国人民的人文交流与文明互鉴，高等教育出版社引进英国 Kuperard 出版社 *Culture Smart!* 及 *Simple Guides* 系列丛书，编辑出版“体验世界文化之旅阅读文库”。本文库共 96 册，其中亚洲国家 28 册、欧洲国家 31 册、

美洲国家 16 册、非洲国家 14 册、大洋洲国家 2 册，含“一带一路”沿线国家 45 册；另有一单独画册与科学系列和哲学系列丛书各 2 册。

“体验世界文化之旅阅读文库”用世界的眼光、易懂的语言、深入的剖析为学习者展示出一幅幅多姿多彩的世界各国风情画卷。每册简述相关国家社会文化的基本方面和主要线索，既有关于各国地理、历史、政治、国民性格、信仰、态度和行为习惯的描述，也有对普通人家庭生活、工作和娱乐、饮食特色、商业文化、社交礼仪的介绍。本文库为广大读者提供认识各国社会文化的一把钥匙，为那些准备出国交流、学习、旅游或工作的学习者提供基本的帮助和实用的工具性指南。学习者在阅读的过程中不仅可以知晓相关国家的风土人情，还能了解深层次的文化传统和价值观念，提高对文化差异的敏感度和宽容度，提升跨文化交际的能力。

本文库除国别系列之外，*Culture Smart!* 系列还单独有一画册《世界节日大观》，用 270 幅彩色照片，配以生动的说明文字，呈现世界各地包括巴西里约热内卢的狂欢节和印度阿拉哈巴德的宗教圣节“大壶节”在内的节日瞬间，让读者直观地了解精彩各异的地域文化。*Simple Guides* 系列中，哲学系列丛书展示人类思想发展历史和不同哲学传统；科学系列丛书介绍改变世界的伟大发现和发明创造，能帮助读者加深对我们所生活的世界的认识。

“体验世界文化之旅阅读文库”英语简洁明了，难度适中，语言地道，可供大学生课外阅读。对于英语基础较好、不满足大学英语四、六级水平的非英语专业学生而言，“体验世界文化之旅阅读文库”将不失为习得世界不同国家文化的理想读本。对英语类专业的学生而言，本文库也可拓展学习者的国际视野，增加其跨文化交际知识。尽可能多地接触英语，是学好英语的有效方法，而大量阅读可以培养语感、扩大词汇量、提高理解能力。“体验世界文化之旅阅读文库”可以为广大读者提高英语水平助力。在国家实施“走出去”发展战略之际，“体验世界文化之旅阅读文库”将伴随我们去认识世界、走向世界。

让我们开始体验世界文化之旅，享受英语、享受阅读！

王守仁

2016年6月

沙特阿拉伯，神秘的中东明珠？圣洁的宗教之地？一片蕴含着深厚文化底蕴的热土？这远不是她的全部，也许你想得到更多，那么，请跟着这本书，它将从地理、历史、政治、文化以及沙特人的日常生活等不同领域带你体验不同的沙特阿拉伯文化，去探寻这个神秘而又独特的“石油王国”。

沙特阿拉伯（以下简称沙特），全称沙特阿拉伯王国，位于亚洲西南部的阿拉伯半岛，东濒波斯湾，西临红海，同约旦、伊拉克、科威特、阿联酋、阿曼、也门等国接壤，海岸线长 2,448 公里，国土面积 2,250,000 平方公里，位居世界第 14 位，是中东地区领土面积最大的国家。

沙特地势西高东低。全境大部为高原。西部红海沿岸为狭长平原，以东为赛拉特山。山地以东地势逐渐下降，直至东部平原。境内沙漠广布，其北部有大内夫得沙漠，南部有鲁卜哈利沙漠。沙特阿拉伯西部高原属地中海气候，其他地区属热带沙漠气候。夏季炎热干燥，最高气温可达 50℃ 以上；冬季气候温和。年平均降雨不超过 200 毫米。

沙特有着悠久的历史。公元 7 世纪，穆罕默德在麦加创立了伊斯兰教，他的继承人统一了阿拉伯半岛，并逐步建立起横跨欧、亚、非的阿拉伯帝国。经历了几个世纪的沉沦与起伏之后，18 世纪上半叶，瓦哈比教派的出现改变了沙特的历史走向。在强大

的瓦哈比思想的指导下，沙特家族开始了建立中央集权国家的进程，并于 1811 年建立了第一个沙特家族统治的瓦哈比王朝。

20 世纪初，伊本·沙特成为沙特家族的首领，他率领沙特人于 1902 年收复利雅得，1906 年击败拉希德家族，恢复了沙特家族在内志（阿拉伯半岛的中心地区）的统治地位。伊本·沙特国王注意同邻国结好；整顿行政机构，建立内阁制度，统一全国行政；引进科学技术，提高农业生产；发展交通、邮电、教育、医疗等公共事业，这一系列的举措推动了沙特阿拉伯的现代化发展。如今的沙特是君主制王国，禁止政党活动，也无宪法，《古兰经》和穆罕默德的圣训是国家执法的依据。国王亦称“两个圣地（麦加和麦地那）的仆人”，因而在沙特阿拉伯，你能够看到更多的宗教活动，这在很多国家是不可思议的一种体验。

沙特阿拉伯因其巨大的石油储量而被称为“石油王国”，石油储量和产量均居世界首位，众多石油巨头都与其建立了深厚的商业合作关系，这也为沙特王室带来了巨额收入。随着“一带一路”战略的推行，沙特与中国的关系也日益密切，国家主席习近平的中东之行首站便选择了沙特阿拉伯，双方在石油、能源等领域发展了新的合作，可见其战略地位的重要性。而在农业方面，沙特阿拉伯是世

世界上最大的大麦进口国，水果自给率达到 60%。畜牧业主要有绵羊、山羊、骆驼等。主要农产品有：小麦、玉米、椰枣、柑橘、葡萄、石榴等。沙特的谷物自给率比较低，只有 20% 多，依靠大量进口才能满足需求。

在文化教育方面，沙特阿拉伯也有其独特之处。由于宗教文化的深厚熏陶，在沙特，有很多宗教神学类型的学院，这在很大程度上保留了宗教文化和宗教遗产，而沙特也有现代化的综合性大学，这推动了沙特教育水平的提高。宗教文化与现代教育交融，在沙特阿拉伯显得十分平常，走在街上，你看到那些围着头巾的少女或许会是很优秀的学生，她们一方面接受宗教熏陶，提升自我修养，一方面通过教育培养，提升自己的学习能力。

如果你没到过沙特，你也许还会认为这是个封闭的宗教国家，也许你会被新闻中的中东局势所迷惑，然而沙特有着独特的光芒，在中东地区熠熠生辉。沙特阿拉伯还有很多精彩神秘之处等着你去探寻和发现，那就一起以本书为起点开启沙特阿拉伯之旅吧！

傅琳凌 吉团团

2016 年 11 月

Contents

Saudi Arabia 001

Introduction 002

Key Facts 004

Chapter 01 LAND & PEOPLE 006

- Geography 006
- Climate 008
- Population 009
- A Brief History 013
- Terrorism 047
- The Political System 050
- The Economy 051
- A Global and Regional Power 053

Chapter 02 VALUES & ATTITUDES 056

- Islam 056
- Tribal Loyalties 063
- Honor 065
- Family and Privacy 067
- The Position of Women 069
- Attitudes Toward Foreigners 081
- Restrictions on Non-Muslims 089
- Education and Work 092

Chapter 03 CUSTOMS & TRADITIONS 096

- Calendars 096
- Ramadan 097
- The Hajj 099
- National Holidays 104
- Superstition 107

Chapter 04 MAKING FRIENDS 109

- Friendship 109
- Meeting Saudis 112
- Greetings 114
- Hospitality and Invitations 116
- Life on the Compound 120
- Asian Expatriates 123

Chapter 05 PRIVATE & FAMILY LIFE 124

- Living Conditions 126
- Daily Life 128
- Social Gatherings 130
- Young People 133

Chapter 06 TIME OUT 138

- Leisure 138
- Social Space 139

- Shopping for Pleasure 141
- Eating Out 146
- Café Culture 149
- Cultural Activities 150
- Picnics 154
- Desert Trips 154
- Sports and Exercise 155

Chapter 07 TRAVEL, HEALTH, & SAFETY 157

- Roads and Traffic 157
- Local Transportation 158
- Intercity Travel 159
- Accommodation 159
- Health 161
- Safety 163

Chapter 08 BUSINESS BRIEFING 165

- The Business Landscape 165
- Saudi Time 168
- The Business Culture 169
- Business Etiquette 173
- Meetings 176
- Presentations 177
- Negotiations 178

- Contracts and Fulfillment 179
- Settling Disputes 180
- Socializing 181
- Women in Business 182

Chapter 09 COMMUNICATING 184

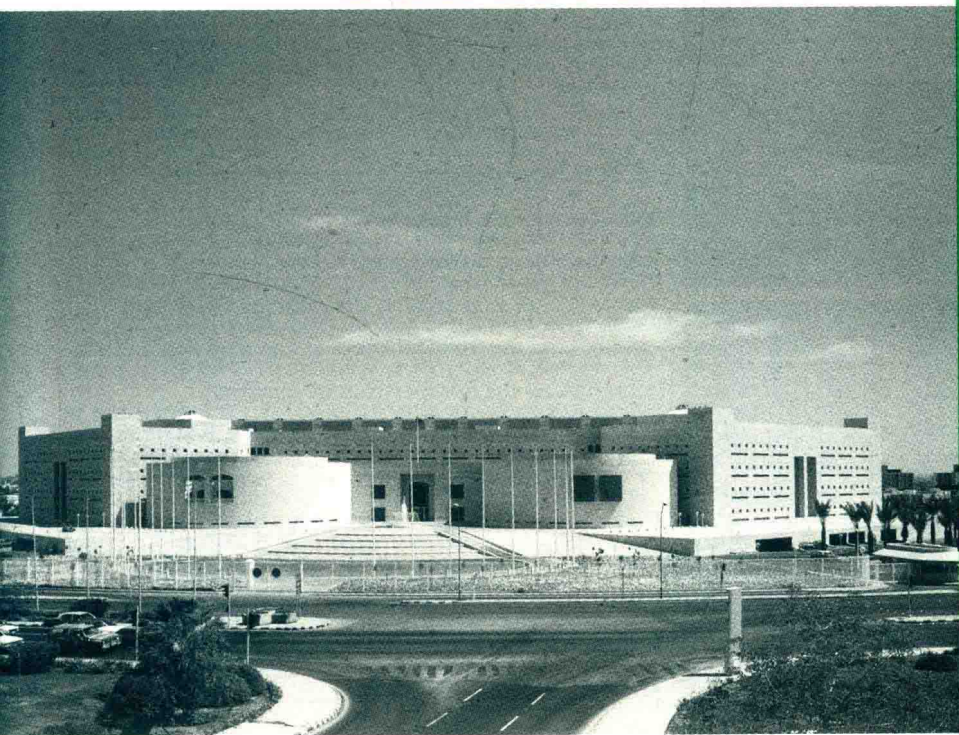
- Language 184
- Manners 186
- Body Language 188
- Services 189
- The Media 191
- Internet 194
- Conclusion 194

Appendices 196

- Places 196
- People 201

Exercises 206

Saudi Arabia



Introduction

“There is no such thing as society,” Margaret Thatcher famously said. “There are individual men and women and there are families.” As nonsensical as this might have been in the context of Britain, it is true of Saudi Arabia—perhaps with the added proviso, “There are tribes.”

It would be hard to think of another nation of 22 million so singularly free of the myriad social interconnections Westerners take for granted: neighborliness; public space; debate about the **ephemera**¹ of pop culture, the pretensions of high culture, and the political issues of the day; and a media representing the full spectrum of opinion.

Yet to the outside world at least, the Kingdom of Saudi Arabia presents a uniform appearance: the traditional robes of the men and the black overgarments and veils of the women, at first glance, make the former difficult and the latter sometimes impossible to distinguish from one another; and the official religion pervading every aspect of people’s lives can make it seem as if all Saudis have everything in common.

That is only the greatest of the paradoxes of Saudi Arabia, a country where stark opposites coexist without ever resolving themselves into a synthesis. “This people,” wrote T. E. Lawrence of the Arabs he lived among, “was black and white, not only in vision, but by

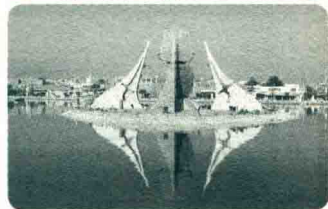


inmost furnishing; black and white not merely in clarity, but in apposition. Their thoughts were at ease only in extremes. They inhabited superlatives by choice.”

Divided by region, creed, and background but united in Islam, insular yet forever traveling abroad, and living with a foreign contingent that makes up nearly one-fifth of the population: the list goes on. So what do Saudis have in common beyond their national dress? Perhaps the key characteristic is that Saudis are intensely private people. Getting to know them can be a challenge—their reticence is often masked by loud voices and what can seem an arrogant attitude—but it is a challenge worth taking up. Those who make the effort will encounter charismatic people capable of enormous charm, with great storytelling *verve*¹, and a sharp sense of humor that thrives on exaggeration. They will also encounter enormously gracious hosts.

In his own home or company, every Saudi is king. Many Saudi men have a *regal*² demeanor, reflecting the unchallenged supremacy they enjoy within their own realm. Perhaps that is why they need to claim as much separate space as possible.

Saudi Arabia is a young nation. People under twenty-five make up as much as two-thirds of the population, and *Riyadh*³ will be the peninsula's first megacity by about 2020. For anyone interested in how a society in transition adjusts, by trial and frequent error, to new realities, it is a fascinating place to visit.



¹ 热情; 活力

² 帝王的

³ 利雅得, 沙特阿拉伯首都